

# ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Детская инвалидная коляска

Модель **JUNIOR PLUS**

Вариант исполнения VCG0E версия С

Версия от 11.05.2018

# VITEA<sup>®</sup> CARE

CE



## Описание

1. Введение.....	3
2. Описание продукции.....	3
3. Применение.....	6
4. Противопоказания.....	6
5. Использование.....	6
6. Безопасность использования.....	10
7. Ежедневное использование и техническое обслуживание.....	12
8. Технические параметры.....	20
9. Условные обозначения.....	21
10. Контакты производителя.....	23

ПОЖАЛУЙСТА, ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ДО КОНЦА

## 1. Введение

Благодарим Вас за выбор нашей продукции. Мы глубоко убеждены, что она будет соответствовать Вашим ожиданиям. Пожалуйста, прочитайте этот документ перед первым использованием. Эта инструкция передается в целях предоставления необходимой информации для безопасного использования устройства. Правильное применение рекомендаций будет способствовать продлению долговечности и эстетике продукта. Мы хотим подчеркнуть, что мы постоянно пытаемся улучшить качество наших продуктов, которые могут привести к незначительным изменениям, которые не включены в инструкцию.

## 2. Описание продукции



Рисунок 1.

1. Ручка коляски
2. Рычаги регулировки угла наклона сиденья и спинки
3. Держатель стакана, бутылки
4. Стабилизатор туловища
5. Боковой стабилизатор
6. Боковая рама
7. Заднее колесо
8. Корзина для мелких вещей
9. Капюшон
10. Подголовник
11. Ремни безопасности
12. Барьер
13. Держатель переднего колеса

14. Подножка

15. Колесо переднее

Элементы, которые должны быть внутри упаковки:



Рисунок 2. Рама коляски



Рисунок 3. Сиденье



← Заднее колесо

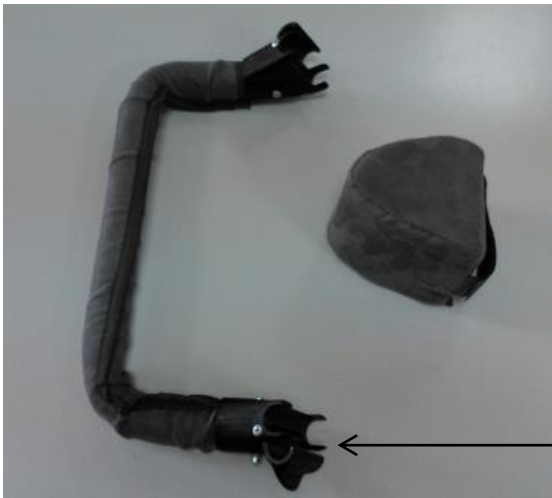
← Штырь переднего колеса

← Переднее колесо

Рисунок 4. Колёса



Рисунок 5. Корзина для мелких вещей



Защёлка

Рисунок 6. Барьер, клин-абдуктор



Держатели

Рисунок 7. Капюшон



Рисунок 8. Накидка на ноги



Рисунок 9. Дождевик

### 3. Применение

Коляска предназначена для детей с ограниченными возможностями и / или нарушения движения деятельности в результате повреждения центральной нервной системы. Она может быть использована у детей с ДЦП, миеломенингоцеле, с мышечными расстройствами, нарушением функции нижних конечностей. Максимальная нагрузка 30 кг.

Коляска может быть использована как в домашних условиях, так и для прогулок на улице

### 4. Противопоказания

Противопоказания для сидячего положения



### 5. Использование

- После распаковки коробки, проверить, если он содержит все детали в соответствии с перечнем элементов, изложенных выше.
- Убедитесь, что все компоненты не имеют видимых повреждений. Если какие-либо сомнения, пожалуйста, обратитесь к производителю.
- Не используйте коляску, пока все части не будут правильно соединены.

Сборка – смотри Рисунок 1.

### РАСКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

- Раскладывание коляски нужно начинать с установки корпуса коляски на плоской и ровной поверхности, лучше всего на полу ручкой направленной вверх. (Рисунок 10)
- Корпус коляски надо поднять вверх держа за ручку до момента разложения (Рисунок 11), в котором будет слышен характерный щелчок.
- Чтобы сложить корпус коляски нужно потянуть одновременно в направлении вверх два рычага для складывания коляски. Это приведёт к снятию блокировки и разделит

соединитель боковой рамы.

- Теперь нужно направить вниз ручку до момента пока корпус коляски получит вид как на Рисунке 10.



Рисунок 10.



Рычаги для складывания корпуса коляски

Держатель переднего колеса

Рисунок 11.

- К разложенному корпусу коляски необходимо прикрепить колёса
- Штырь переднего колеса вставляем в держатель колеса снизу вверх до момента когда будет слышен характерный щелчок
- Чтобы снять переднее колесо нужно вынуть его в направлении сверху вниз нажимая кнопку, которая находится в держателе колеса (Рисунок 12)
- Заднее колесо надеваем на штырь который находится в задней части корпуса коляски нажимая кнопку которая находится в центральной части колеса до момента когда будет слышен характерный щелчок
- Чтобы снять заднее колесо нужно нажать кнопку которая находится в центральной части колеса и потянуть колесо наружу (Рисунок 12)
- Корзина для мелких вещей монтируется в передней части коляски закрепляясь на тонкие стержни находящиеся в нижней части боковой рамы при помощи липучек, затем в задней части к горизонтальному стержню при помощи липучек (Рисунок 13).



Рисунок 12.



Рисунок 13.



Блокировка сиденья

- Перед установкой сиденья убедитесь, что блокировка сиденья отблокирована (Рисунок 13)
- Сиденье оборудовано четырьмя штырями по два на каждой стороне

- Во время монтажа сиденья, штыри должны быть помещены в гнезда сиденья
- Сиденье надо придерживать двумя руками, одна рука за передний край сиденья, другая на верхнем крае спинки сиденья.



Рисунок 14.



Рисунок 15.

- После размещения сиденья в корпусе нужно закрыть блокировки сиденья, которые находятся на обеих сторонах коляски из позиции на Рисунке 16 до позиции на Рисунке 17
- Чтобы снять сиденья из корпуса нужно открыть блокировки сиденья



Рисунок 16.



Рисунок 17.

- Барьер нужно закрепить на раме сиденья при помощи зажимов
- Убедитесь в том, что барьер надёжно закреплён (Рисунок 19)





Здесь надо закрепить крепление капюшона

Рисунок 18.

- Чтобы установить капюшон нужно вставить держатели капюшона на раму спинки (Рисунок 20)
- Накладку на ноги устанавливаем в случае необходимости, когда в коляске уже сидит ребёнок и когда правильно он закреплён ремнями
- Одевать накладку на ноги надо снизу, закрепляя её за подножку
- В верхней части накладка снабжена липучками которые надо прикрепить к боковой раме коляски (Рисунок 20)



Рисунок 19.



Рисунок 20.

- Дождевик нужно одевать сверху вниз. Укрываем капюшон после чего натягиваем на подножку
- Дополнительно дождевик в середине снабжён тесёмками которые нужно привязать к боковой раме



Рисунок 21.

- В случае когда дождевик уже не нужен его нужно высушить в месте недоступном для детей

#### СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

- Чтобы сложить коляску нужно снять капюшон и барьер
- Открыть блокировки сиденья и вытянуть сиденье
- Снять передние и задние колёса
- Потянуть рычаг складывания корпуса
- Сложить корпус

## 6. Безопасность использования



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- а) Перед использованием коляски необходимо ознакомиться с инструкцией по использованию и сохранить её на будущее.
- б) Опасностью для твоего ребёнка может быть несоблюдение правил данной инструкции.
- в) Никогда не оставляй ребёнка без надзора. Всегда смотри за ребёнком, когда он находится в коляске. За безопасность ребёнка в коляске отвечает опекун.
- г) Сиденье не подходит для детей младше 6 месяцев.
- д) Всегда используй ремни безопасности, чтобы предотвратить повреждения,
- е) Коляска предназначена для транспортировки исключительно одного ребёнка.
- ж) Не допускается использование коляски,

связанные с выпадением ребёнка из коляски.

- а) Очень важно правильно застегнуть и настроить ремни безопасности.
- б) Сиденье и ремни безопасности должны быть под постоянным наблюдением опекуна.
- в) Во время регулировки каких-либо настроек коляски, ребёнок не должен находиться в ней.
- г) Ремонт коляски нужно доверить квалифицированному персоналу.
- д) Коляска не предназначена для управления ею если на вас одеты ролики, коньки или лыжи.

если наблюдаются какие-то её повреждения или степень износа определённых её частей показывают потенциальный риск наступления несчастного случая (например,

- износ колёс, порванная обивка и т.п.).
- m) Всегда проверяй перед использованием правильно ли была разложена коляска. Проверь, что все блокировки и фиксаторы сработали.
  - n) Чтобы избежать повреждений ребёнка, убедись, что в момент раскладывания и складывания коляски он находится на безопасном расстоянии.
  - o) В случае проезда в дверном проёме или между стен необходимо убедиться, что расстояние между преградами и боковыми рамами коляски достаточно, чтобы избежать повреждений рук ребёнка или частей коляски.
  - v) Не переноси коляску за барьер. Если это необходимо перенести коляску, её нужно переносить за металлическую раму.
  - w) Во избежание случайного скатывания коляски, необходимо всегда включать тормоз и блокировку передних колёс. При посадке и высадке ребёнка, а также во время смены позиции ребёнка всегда включать тормоз и блокировку передних колёс.
  - x) При нахождении коляски на наклонной плоскости даже при заблокированных тормозах опекун обязан контролировать коляску и ребёнка.
  - y) Коляска выдерживает ребёнка весом не более 30 кг.
  - z) Коляска всегда должна легко складываться/раскладываться. В случае проблем с этими операциями перечитай инструкцию или обратись к производителю.
  - aa) Необходимо соблюдать особую осторожности при проезде различных препятствий. Экстремальное использование коляски может её повредить или разрушить.
  - bb) Никогда не используйте коляску как сидение для перевозки людей в машинах, автобусах или других средствах передвижения.
  - cc) Во время транспортировки (например в багажнике) нельзя нагружать коляску так как это может вызвать её повреждения.
  - dd) Не оставляй коляску с ребёнком рядом с открытым огнём.
  - ee) Необходимо помнить, что температура на поверхности обивки или элементах рамы может увеличиваться после нахождения на солнце или рядом с источником тепла, а при низких температурах есть опасность очень большого охлаждения металлических частей коляски. Это может быть причиной ожога или обморожения части тела.
  - ff) Передвигаясь по наклонной плоскости необходимо соблюдать особую осторожность. Максимально допустимый уклон вверх/вниз не более 5%,
  - gg) Коляской можно пользоваться исключительно на поверхностях, когда все четыре колеса опираются на неё и имеют достаточное сцепление.
  - hh) Коляска предназначена для использования в и вне помещений только на ровных и твёрдых поверхностях.
  - ii) Использование коляски на скользкой, мокрой, жирной, сильно пыльной, песчаной поверхности недопустимо. Это способствует появлению риска падения опекуна.
  - jj) Для сохранности параметров использования коляски очень важна чистота её элементов.
  - kk) Нельзя нагружать ручки коляски дополнительным грузом (сумки, пакеты и т.п.).
  - ll) Хранение коляски во влажных помещениях (ванна, баня, прачечная и т.п.) или на открытом воздухе при отсутствии гигиены может привести к потере технических и эстетических параметров.
  - mm) Аксессуары, которые не одобрены производителем и не указаны в инструкции не могут быть использованы.
  - p) Не разрешайте ребёнку играть с коляской.
  - q) Не разрешай ребёнку вставать в коляске или на подножку, так как она может перевернуться и нанести повреждения ребёнку.
  - r) Во время езды коляску необходимо всегда держать за ручки.
  - s) Соблюдай осторожность при использовании коляски на/рядом ступенях и лестницах.
  - t) Коляска не предназначена для езды по лестницам и эскалаторам.
  - u) Нельзя переносить коляску если в ней находится ребёнок.

- nn) Длительное нахождение в коляске ребёнка с неврологическими проблемами может вызвать повреждения кожного покрова и появление пролежней.
- oo) Если перед складыванием коляски не будет демонтирована подножка, это может привести к повреждению коляски.
- pp) При складывании/раскладывании коляски нужно соблюдать особую осторожность, так как элементы подножки и системы блокировки могут повредить пальцы.

## 7. Ежедневное использование и техническое обслуживание

### БЛОКИРОВКА ВРАЩЕНИЯ ПЕРЕДНИХ КОЛЁС – ЕЗДА ТОЛЬКО ПРЯМО

- Передние колёса оснащены блокировкой их вращения
- Для того чтобы активировать нужно на обоих колёсах повернуть блокировку вправо
- Затем нужно установить колёса в направлении прямо вперёд, тогда наступит блокировка вращения
- Убедитесь, что блокировка работает правильно



Рисунок 22.

- Чтобы выключить блокировку вращения переднего колеса нужно повернуть блокировку на обоих колёсах влево

### ПРИВЕДЕНИЕ ТОРМОЗА В ДЕЙСТВИЕ

- Задние колёса имеют систему тормозов
- Чтобы предотвратить незапланированное перемещение коляски, нужно заблокировать возможность вращения задних колёс (Рисунок 23)



Рисунок 23.

Рычаг тормоза

Педадь

- Для этого необходимо нажать ногой рычаг тормоза
- Необходимо убедиться, что рычаг тормоза правильно работает на обоих колёсах
- Для того, чтобы разблокировать тормоз надо ногой сделать движение в противную сторону предыдущему действию

#### РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ ПОДНОЖКИ

- Подножка имеет четырёхступенчатую регулировку длины. Шаг регулировки 25 мм
- Чтобы изменить длину подножки нужно снять две блокировки подножки с обеих сторон (Рисунок 24)



Блокировка подножки

Рисунок 24.

- Подобрать подходящую длину подножки при помощи отверстий в раме подножки
- Затем надо вставить блокировки подножки в подходящие отверстия
- Важно чтобы с каждой стороны блокировки подножки были на одной высоте

#### РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ ПОДНОЖКИ

- Нажимая на обеих сторонах подножки кнопку регулировки можно изменить её положение вверх или вниз
- Нужно помнить, чтобы кнопки были нажаты большими пальцами рук, а остальная ладонь держит раму подножки



Рисунок 25.

### РЕГУЛИРОВКА ГЛУБИНЫ СИДЕНИЯ

- Под сиденьем находятся 6 гаек. Их использование указано на Рисунке 26
- Для регулировки глубины сиденья нужно ослабить две гайки регулировки глубины сиденья
- Взять рукой край сиденья, вытянуть или вжать, чтобы установить требуемую глубину сиденья.
- Затем нужно закрутить гайки регулировки глубины сиденья, чтобы предотвратить изменение глубины сиденья

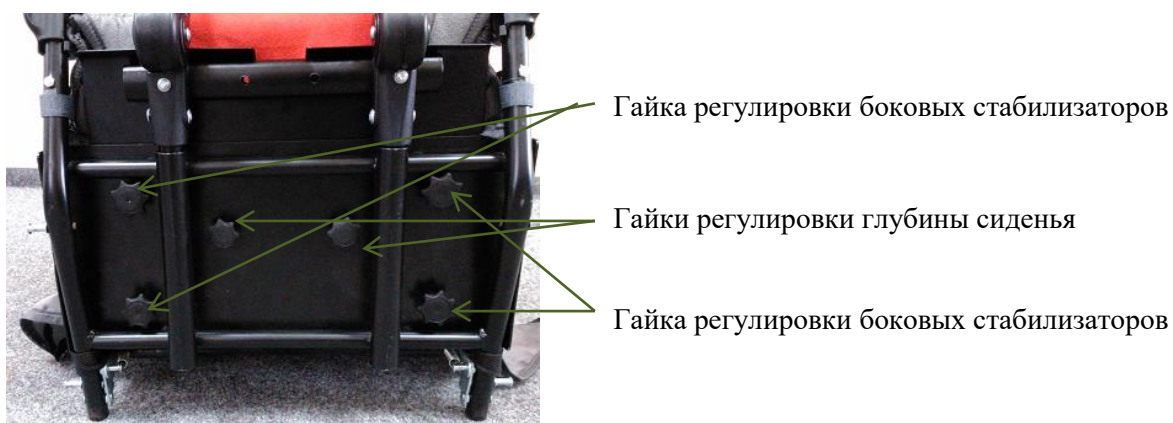


Рисунок 26.

### РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ БОКОВЫХ СТАБИЛИЗАТОРОВ СИДЕНЬЯ

- Чтобы изменить положение боковых стабилизаторов нужно по очереди открутить правую и левую пару гаек стабилизаторов.
- Взять рукой по очереди правый и левый боковой стабилизатор, установить нужное положение стабилизаторов
- Закрутить ранее ослабленные пары гаек

### РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ СТАБИЛИЗАТОРОВ ТУЛОВИЩА

- В задней части спинки после растяжения застёжки молнии видны восемь гаек, их применение указано на Рисунке 27
- Чтобы отрегулировать положение стабилизаторов туловища, нужно последовательно ослабить правую и левую пару гаек регулировки стабилизаторов туловища
- Взять рукой по очереди правый и левый стабилизатор и установить нужное положение стабилизаторов

- Закрутить ранее ослабленные пары гаек



Рисунок 27.

#### РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СПИНКИ

- Для регулировки высоты спинки ослабьте две гайки регулировки высоты спинки (Рисунок 27)
- Возьмите рукой верхний край спинки, всуньте или вытяните, чтобы установить нужную высоту
- Затем нужно закрутить две гайки регулировки высоты спинки.

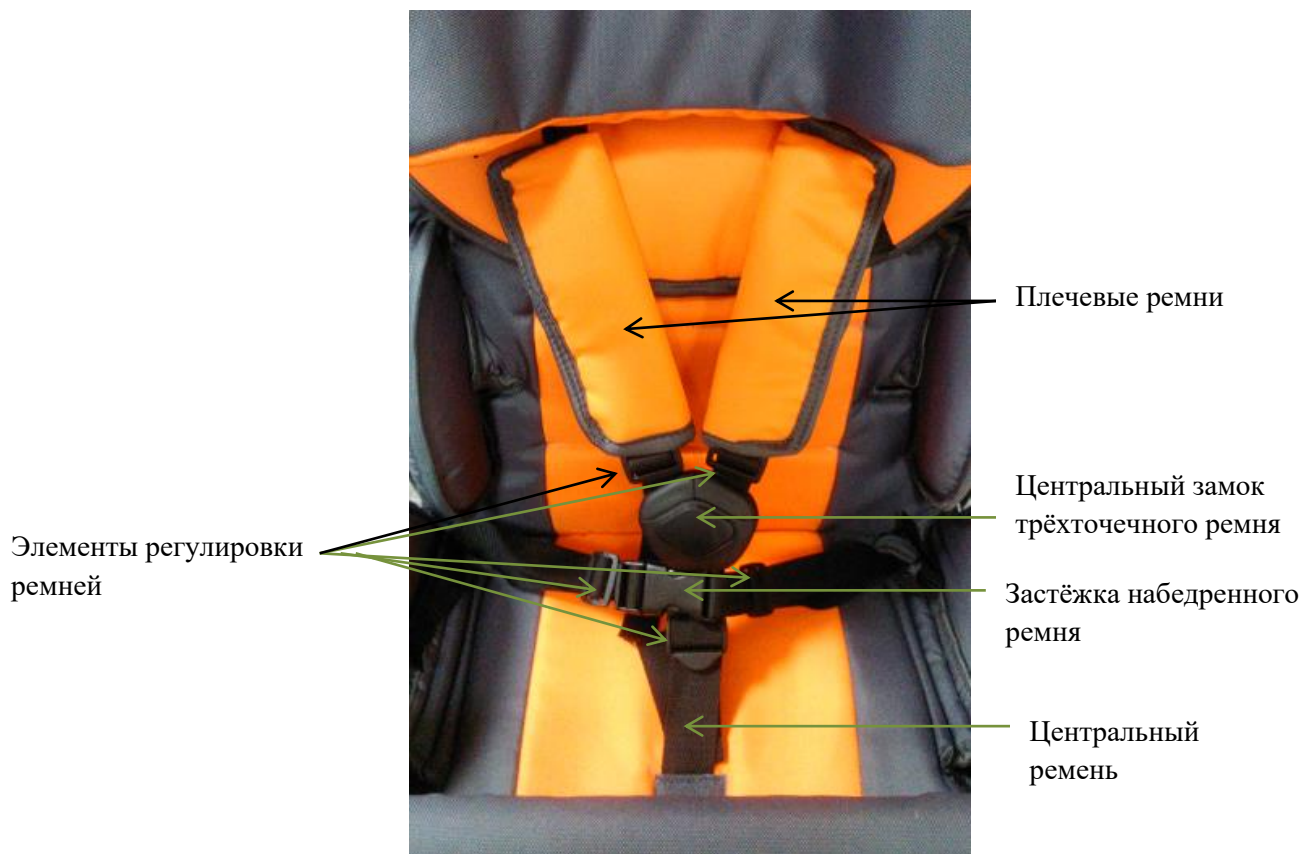
#### РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ СТАБИЛИЗАТОРОВ ГОЛОВЫ

- Чтобы отрегулировать положение стабилизаторов головы, нужно последовательно ослабить две гайки регулировки стабилизаторов головы (Рисунок 27)
- Взять рукой по очереди правый и левый стабилизатор и установить нужное положение стабилизаторов

#### РЕГУЛИРОВКА УГЛА НАКЛОНА СПИНКИ

- Чтобы изменить угол наклона спинки надо нажать большим пальцем на верхний край спинки, взять внизу за рычаг регулировки угла наклона спинки, потянуть рычаг и установить нужное положение в одной из четырёх позиций

#### СИСТЕМА РЕМНЕЙ



- Коляска имеет стабилизирующие ремни, длину которых можно отрегулировать
- Регулировка всех стабилизирующих элементов должна быть согласованна с врачом или физиотерапевтом
- С целью обеспечения безопасности, после размещения ребёнка в коляске необходимо немедленно закрепить его стабилизирующими ремнями
- В систему безопасности входят трёхточечные ремни с центральной застёжкой и набедренный ремень с пряжкой
- Плечевые ремни должны проходить вдоль тела ребенка от плечей до талии







Рисунок 31.

- Элемент пряжки правого плечевого ремня нужно совместить с элементом пряжки левого плечевого ремня (Рисунок 29, 30)
- Только соединённые элементы пряжки можно поместить в центральную застёжку (Рисунок 31)
- Вставлять элементы пряжек в центральную застёжку до характерного щелчка, только в этом случае трёхточечный ремень правильно застёгнут
- Затем нужно закрепить набедренный ремень с пряжкой
- Для того чтобы должным образом защитить ребёнка отрегулируйте длину ремня с помощью элементов управления ремнями безопасности.
- Для того чтобы освободить ребёнка из системы ремней нужно нажать на кнопку, расположенную на центральной застёжке и расстегните пряжку набедренного ремня

#### РЕГУЛИРОВКА УГЛА НАКЛОНА СИДЕНИЯ И СПИНКИ

- Коляска оснащена рычагом изменения угла наклона сиденья и спинки (Рисунок 32)
- Чтобы изменить наклон сиденья и спинки необходимо левой рукой дожать рычаг изменения угла наклона сиденья и спинки до ручки ведения коляски
- Правой рукой ухватить верхнюю часть спинки и движением вверх или вниз установить требуемое положение



Кнопка регулировки высоты ручки ведения

Рычаг изменения угла наклона сиденья и спинки

Рисунок 32.

## РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ РУЧКИ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ КОЛЯСКИ

- Чтобы изменить высоту ручки для ведения надо нажать две кнопки находящиеся на обеих сторонах ручки
- Нажимая кнопки надо поднять вверх или вниз выбирая нужную высоту
- После регулировки высоты нужно отпустить кнопки

## ИЗМЕНЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ СИДЕНЬЯ ПО ОТНОШЕНИЮ К НАПРАВЛЕНИЮ ДВИЖЕНИЯ

- Коляска имеет возможность изменения положения сиденья по отношению к направлению движения



Рисунок 33.



Рисунок 34.

- Чтобы сделать изменения нужно открыть блокировки сиденья которые находятся на обеих сторонах коляски.
- Вытянуть сиденье из корпуса
- Развернуть сиденье на 180° по отношению к корпусу
- Разместить сиденье в корпусе таким образом, чтобы штыри были помещены в гнезда сиденья
- Закрывать блокировки сиденья находящиеся на обеих сторонах коляски из положения представленного на Рисунке 16 до положения на Рисунке 17

## ДВИЖЕНИЕ ПО НАКЛОНУ

- Двигаясь по наклону нужно сохранять осторожность и снизить скорость.
- Не двигайтесь на больших наклонах. Максимальный наклон не более 5% вверх и вниз.



## ВЪЕЗД НА ПОРОГ ИЛИ БОРДЮР

- Чтобы въехать на порог или бордюр нужно чтобы колёса стояли в направлении порога или бордюра.

- Затем нужно поставить ногу на заднюю блокировку коляски и слегка нажать, а также потянуть ручки вниз.
- Передние колёса коляски легко поднимутся вверх и это поможет переехать порог или бордюр.
- После заезда передних колёс нужно поднять задние колёса наклоня коляску вперёд.

## НАКАЧКА КОЛЁС

(относительно колясок с пневматическими колёсами)



Рисунок 35.

← Нипель Шрадера →

← Нипель Преста →

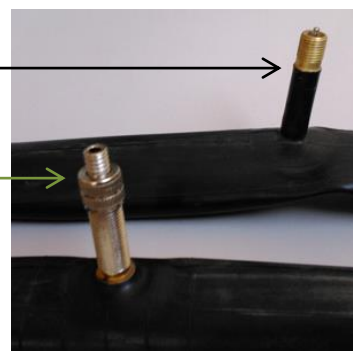


Рисунок 36.

- Перед накачкой колеса определите какой нипель имеет колесо и используйте соответствующий насос или переходник. Варианты нипелей приведены на Рисунке 35 и 36. **НЕ ПЕРЕКАЧИВАЙТЕ КОЛЁСА!!!** Это приведёт к их порче!

## ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И КОНСЕРВИРОВАНИЕ

- Пластиковые части и раму протирайте влажной тряпкой без добавления
- Систематически удалять грязь с движущихся элементов коляски (винты, колёса, зажимы, блокировки).
- Регулярно удаляй загрязнения с обивки влажной тряпкой.
- Важно сохранять коляску в чистоте.
- Хранение коляски во влажных помещениях (ванна, баня, прачечная и т.п.) или на открытом воздухе при отсутствии гигиены

детергенов или подобных средств.

может привести к потере технических и эстетических параметров.

- Не оставляй коляску под дождём, снегом, сильным солнцем, так как некоторые элементы могут изменить цвет.
- Обивку коляски и накладки на ремни можно стирать вручную при температуре не более 30о..

Нельзя применять:

- растворители,
- туалетные очистители,
- жёсткие щётки и твёрдые предметы,
- средства содержащие хлор,
- коррозионные средства,

**Недопускается чистка коляски аппаратами высокого давления и пароочистителями!!!**

Частота	Предмет контроля	Комментарии
До первого монтажа	Контроль технического состояния всех элементов находящихся в упаковке.	Проверка видимых механических повреждений.
Перед началом каждой езды	Контроль колёс, тормозов и блокировок передних колёс	Тормоза могут ослабевать, нужно проверять их и блокировку передних колёс перед каждым использованием. Нужно контролировать состояние колёс и очищать их от пыли и песка.
Каждые две недели	Контроль болтов и гаек на предмет их правильной фиксации.	Нужно убедиться, что все гайки и болты правильно зафиксированы.
Каждые два месяца	Чистота, общее состояние.	В случае механических повреждений необходимо обратиться в ремонт.
Один раз в месяц	Оси колёс	Оси колёс должны быть смазаны и между осью и втулкой должны быть капли смазки.

**Ремонт**



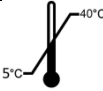

- В случае необходимости ремонта нужно обратиться к производителю.

**Клиентский сервис**

- Если у вас есть вопросы или проблемы обращайтесь к производителю.

**8. Технические параметры**

Допустимый максимальный (с одеждой) вес пользователя	30 кг 
Максимальная нагрузка корзины для мелких вещей	1 кг
Высота коляски	1180 мм
Высота ручек с учётом регулировки по высоте	1180 - 970 мм
Ширина коляски	610 мм
Длина коляски	1200 мм
Ширина сидения с учётом регулировки боковыми фиксаторами	270 – 370 мм
Глубина сидения (регулируется)	270 – 310 мм
Угол наклона сидения (регулируется)	от -5° до +25°
Высота спинки (регулируется)	470 – 550 мм
Угол наклона спинки от вертикальной оси (4 положения)	10°-25°-45°-70°
Высота подножки (регулируется)	210 – 340 мм
Вес коляски	20 кг +/- 5%
Вес сидения (без дополнительных аксессуаров)	7 кг +/- 5%

Размеры коляски в сложенном состоянии	820 x 600 x 500 мм
Масса рамы (без колёс и дополнительных аксессуаров)	9 кг + / - 5%
Минимальный радиус поворота	124 см
Диаметр передних колёс	220 мм
Диаметр задних колёс	270 мм
Тип колёс	Литые или пневматические
Рама	алюминиево- стальная
Максимальный безопасный наклон	
Описание среды в которой товар будет использован	
Температура хранения и использования	
Влажность воздуха для хранения и использования	от 30% до 70%
Серийный номер	 Указан на продукте

## 9. Условные обозначения



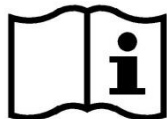
Подтверждение соответствия нормам ЕС



Производитель



Дата продукции



Прочитай в инструкции использования



Предупреждения



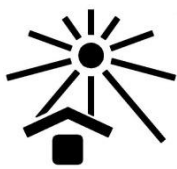
Номер по каталогу



Серийный номер



Защищать от влажности



Защищать от солнечного света



Допустимый вес пользователя.



Максимальный безопасный уклон.



Использование внутри и снаружи помещений



Товар предназначен для перевозки в машине



Товар не предназначен как сидение в автотранспорте.



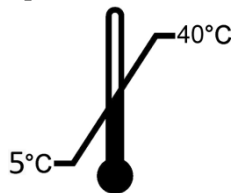
Товар предназначен для перевозки в самолёте



Возможность защемления пальцев.



Рекомендуется короткая и деликатная ручная стрика при температуре не более 30°C, нельзя применять отбеливатели, не гладить, не чистить сухой тряпкой, не применять очистители пятен содержащие растворители, не сушить в барабанной сушке.



Ограничение допустимой температуры



Не вставать на подножку

## 10. Контакты производителя



mdh sp. z o.o.  
ul. ks. W. Tymienieckiego 22/24 90-349 Łódź, Polska  
tel. +48 42 674 83 84  
fax. +48 42 636 52 21  
[www.mdh.pl](http://www.mdh.pl)  
[www.viteacare.com](http://www.viteacare.com)

## ГАРАНТИЯ

На данную кресло-коляску производитель даёт гарантию **12 (двенадцать) месяцев** с даты продажи, которая должна быть указана в гарантийном талоне.

Мы ограничиваем нашу ответственность в плане технических замен ввиду появления инноваций в технике.

В случае если повреждения коляски или ее частей были нанесены Вами, в любом случае пришлите нам Ваши обоснования и гарантийный талон.

Гарантией долгого срока службы кресла-коляски является ее правильное использование.

В гарантийное обслуживание не входят ремонт поврежденной поверхности, шин, камер, повреждений, вызванных потерей болтов или гаек, а также сбитых болтовых соединений из-за частых монтажных работ.

### Гарантийный талон

Заполнить! В случае необходимости сделайте копию и отошлите эту копию.

#### Гарантия

Название модели:

№ товарной накладной:

Идентификационный номер (если есть):

Дата продажи:

Подпись продавца: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

Печать продавца:

#### ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:

mdh sp. z o.o.  
ul. ks. W. Tymienieckiego 22/24  
90-349 Łódź, Polska  
tel. +48 42 674 83 84

#### ПРЕДСТАВИТЕЛЬ В РОССИИ:

ООО «МАЙРА РУ»  
111394 Москва, Мартеновская ул., д.29  
Телефон: +7 495 301 44 75  
e-mail: [info@meyra.ru](mailto:info@meyra.ru) сайт: [www.meyra.ru](http://www.meyra.ru)

#### Внимание:

- Несоблюдение пунктов руководства по эксплуатации, а также проведение ремонтных работ лицами без соответствующей квалификации, в особенности технические изменения и доукомплектовка без согласия на то производителя могут привести к отмене гарантии, а также ответственности за продукцию.

#### Примечание:

Данное руководство является частью поставки и передается покупателю вместе с креслом-коляской.